

## CÔNG BỐ THÔNG TIN

**Kính gửi:** - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC  
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN HÀ NỘI

Công ty : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẠI LÝ HÀNG HẢI VIỆT NAM  
(VOSA CORPORATION)  
Mã chứng khoán : VSA  
Địa chỉ trụ sở chính : Lầu 5, số 12 Tân Trào, P. Tân Phú, Q. 7, TP. HCM  
Điện thoại : (08) 54161820 / 54161821 / 54161822  
Fax : (08) 54161823 / 54161824  
Đại diện công bố thông tin : Ông Trần Công Toàn  
Địa chỉ : Lầu 5, số 12 Tân Trào, P. Tân Phú, Q. 7, TP. HCM  
Điện thoại cơ quan : (08) 54161820 / 54161821 / 54161822  
Loại thông tin công bố :

Định kỳ       24h       72h       Theo yêu cầu       Khác

### NỘI DUNG CÔNG BỐ THÔNG TIN:

Quyết định số 546/2016/QĐST-KDTM ngày 03/06/2016 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh: công nhận sự thỏa thuận của Manuchar HongKong Limited và Công ty cổ phần Đại lý Hàng hải Việt Nam.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung thông tin đã công bố.

Trân trọng kính chào.

**Đại diện công bố thông tin**

Nơi nhận:

- Như trên
- Đăng Website VOSA
- Lưu QLCD



**Trần Công Toàn**

Số: 546/2016/QĐST-KDTM

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 6 năm 2016

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẠI LÝ HÀNG HẢI VIỆT NAM	
Số: 207	ĐẾN
Ngày: 07/6/2016	
Chuyến: .....	

**QUYẾT ĐỊNH**

**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ vào Điều 187, Điều 188 và Khoản 3 Điều 131 của Bộ luật Tố tụng dân sự đã sửa đổi, bổ sung năm 2011;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành được lập ngày 26/5/2016 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại sơ thẩm thụ lý số 263/KDTMST ngày 08/4/2010 về việc tranh chấp hợp đồng mua bán hàng hóa.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

**Nguyên đơn: Manuchar HongKong Limited**

Địa chỉ: 1005-6, 73 Connaught Road, Central Hong Kong.

Địa chỉ liên lạc: 11A-11C Phan Kế Bính, phường Đa Kao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Bùi Ngọc Hiếu, CMND số 271160956 do Công an tỉnh Đồng Nai cấp ngày 12/11/2007 theo giấy ủy quyền được hợp pháp hóa lãnh sự số 937/LS-HPH/09 ngày 02/12/2009 tại Lãnh sự quán Việt Nam tại Hong Kong và Ma Cao.

**Bị đơn: Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam**

Địa chỉ: Tầng 5 Tòa nhà Petroland, số 12 Tân Trào, phường Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp: Ông Chu Khắc Thái Dương, CMND số 022850702 do Công an Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 07/8/2007 theo giấy ủy quyền số 118/UQ-TGD ngày 14/5/2010.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

a. Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam sẽ thanh toán cho Manuchar Hong Kong Limited số tiền còn nợ là 8.342.091.909 đồng để giải quyết toàn bộ và chung cuộc tranh chấp giữa các bên. Số tiền này sẽ được Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam thanh toán cho Manuchar Hong Kong Limited toàn bộ một lần bằng



chuyển khoản vào các tài khoản ngân hàng do Manuchar Hong Kong Limited chỉ định. Thời hạn thanh toán chậm nhất vào ngày 12/6/2016;

b. Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam cam kết và đồng ý phối hợp với Manuchar NV trong việc thực hiện các thủ tục, ký các tài liệu và thực hiện tất cả các hành động cần thiết có liên quan để chuyển cho Manuchar Hong Kong Limited toàn bộ số tiền còn lại hoặc bất kỳ số dư nào trong tài khoản chung của Manuchar NV và Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam mở tại Ngân hàng Citibank Việt Nam tính đến thời điểm ký các tài liệu chuyển tiền đó (“số tiền tài khoản chung”). Số tiền tài khoản chung sẽ được chuyển khoản cho Manuchar Hong Kong Limited theo cách thức được nêu ở trên;

c. Khi Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam đã thanh toán đầy đủ cho Manuchar Hong Kong Limited số tiền trên và số tiền tài khoản chung, Manuchar Hong Kong Limited cam kết và chịu trách nhiệm yêu cầu Công ty TNHH Manuchar Việt Nam xin rút đơn khởi kiện Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam tại Tòa án Nhân dân Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

d. Án phí sơ thẩm là 58.171.000 đồng. Các bên thỏa thuận mỗi bên chịu 50% Cụ thể:

Manuchar Hong Kong Limited phải chịu số tiền án phí là 29.085.500 đồng sau khi trừ số tiền 107.685.000 đồng nguyên đơn đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 014331 ngày 01/4/2010 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên đơn được nhận lại số tiền 78.599.500 đồng.

Công ty Cổ phần Đại lý Hàng Hải Việt Nam phải chịu số tiền án phí là 29.085.500 đồng.

Việc thi hành án được thực hiện tại cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 8 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án là 5 năm kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật, ngày nghĩa vụ đến hạn hoặc từng định kỳ nghĩa vụ đến hạn được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.**

**Nơi nhận:**

- TANDTC;
- TAND cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
THẨM PHÁN**



**Phan Gia Quý**

